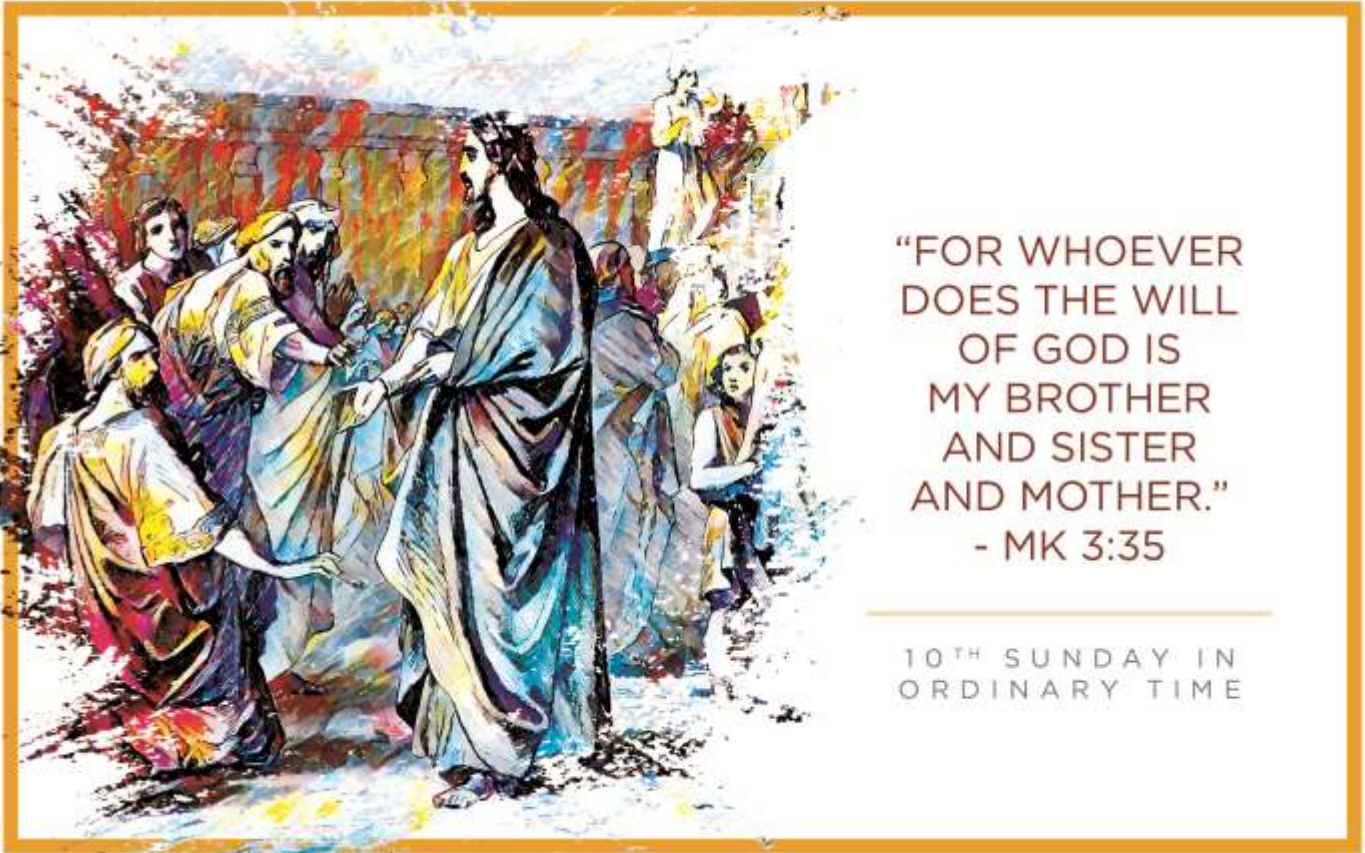




SAINT POLYCARP CATHOLIC CHURCH

8100 Chapman Avenue, Stanton CA 90680 | (714) 893-2766 | www.stpolycarp.org



"FOR WHOEVER
DOES THE WILL
OF GOD IS
MY BROTHER
AND SISTER
AND MOTHER."
- MK 3:35

10TH SUNDAY IN
ORDINARY TIME

EXCERPTS FROM THE LECTIONARY FOR MASS ©2001, 1998, 1970 CCD, ©LPI

CLERGY

PASTOR

Rev. Viet Peter Ho

PAROCHIAL VICAR

Rev. Nicolas T. Nguyen

Rev. Saúl Alba-Infante

DEACONS

Dcn. Ramiro Lopez

Dcn. Larry Leone

Dcn. Davis Tri Do

Dcn. Juan Ochoa

SUPPORT STAFF

BUSINESS MANAGER

Tom H. Ma

FAITH FORMATION PROGRAM (ENGLISH/SPANISH)

Sister Jessica Corral

FAITH FORMATION PROGRAM (VIETNAMESE)

Sister Mary Anne

Thiên Hương Nguyễn

CONFIRMATION PROGRAM

Sister Teresa Thu Hồng Đào

MUSIC DIRECTOR

Kara Ford

YOUTH COORDINATOR

Joseph Do

WEEKEND MASSES

Saturday

5:00 PM English

7:00 PM Vietnamese

Sunday

7:30 AM English

9:00 AM Spanish

11:00 AM English

1:00 PM Spanish

4:00 PM Vietnamese

6:00 PM Spanish

WEEKDAY MASSES

6:30 AM English (Mon-Fri)

8:30 AM English (Mon-Sat)

6:30 PM Spanish (Mon only)

6:30 PM Vietnamese (Fri only)

EUCCHARISTIC ADORATION

9:00 AM - 10 AM (Friday)

3:30 PM - 4:30 PM (Saturday)

SACRAMENT OF RECONCILIATION

7:15 PM (Monday)

9:00 AM (Friday)

3:30 PM (Saturday)

OFFICE HOURS

Monday-Friday

9:30 AM - 12:00 PM

1:30 PM - 5:30 PM

Sunday

8:30 AM - 12:30 PM

1:30 PM - 3:30 PM

info@stpolycarp.org

BULLETIN: editor@stpolycarp.org

MISSION STATEMENT

We are a faith-based Catholic community whose members are enriched by the celebration of the Sacraments and opportunities to deepen our prayer lives. Guided by the Word of God and family values, we strive always to be a beacon of light for the lost, the lonely, the marginalized, and all those seeking the truth as we walk in the footsteps of those first disciples of Jesus and our patron St. Polycarp.

JUNE 9, 2024

**MASS INTENTIONS/INTENCIONES DE MISA/
XIN Ý LỄ CẦU NGUYÊN**

Saturday, June 8, 2024

5:00 PM Teresa Tiffany Trang Nguyen†;
Mary Magdalene Guerrero†
7:00 PM Thomas Thuyet Pham†; Dominic† & Lucy†

Sunday, June 9, 2024

7:30 AM Peter Trap Mai†, Maria Theresa† &
Ancestors
9:00 AM Reyna Sandoval†, Froylan Torres† &
Salvador Torres†
11:00 AM Ly Thi Thang† & Ly Van Duc†
1:00 PM Alberta Brito† & Ediberto Huitron
4:00 PM Joseph Vu† & Van Tho
6:00 PM Juan† & Maria Garcia

Monday, June 10, 2024

6:30 AM Rodolfo Oncihuay Garcia†
8:30 AM Frank Gomez†
6:30 PM Juan Perez Zamora† & Ricardo Perez†

Tuesday, June 11, 2024

6:30 AM Maria del Socorro Carrion
8:30 AM Maria Teresa Dinh† & Thi Thien

Wednesday, June 12, 2024

6:30 AM Special Family Intention
8:30 AM Anna Ngan Pham†

Thursday, June 13, 2024

6:30 AM Euggnie Hue Tran†
8:30 AM Joseph Vi Duc Nguyen†

Friday, June 14, 2024

6:30 AM Filemon Huizar
8:30 AM Peter†, Teresa†, Peter† & Maria†
6:30 PM All Souls†

Saturday, June 15, 2024

8:30 AM Don† & Ken Juge†

READINGS FOR THE WEEK

Sunday: Gn 3:9-15/Ps 130:1-2, 3-4, 5-6, 7-8 (7bc)/
2 Cor 4:13—5:1/Mk 3:20-35
Monday: 1 Kgs 17:1-6/Ps 121:1bc-2, 3-4, 5-6, 7-8/
Mt 5:1-12
Tuesday: Acts 11:21b-26; 13:1-3/Ps 98:1, 2-3ab,
3cd-4, 5-6/Mt 5:13-16
Wednesday: 1 Kgs 18:20-39/Ps 16:1b-2ab, 4, 5ab and
8, 11/Mt 5:17-19
Thursday: 1 Kgs 18:41-46/Ps 65:10, 11, 12-13/
Mt 5:20-26
Friday: 1 Kgs 19:9a, 11-16/Ps 27:7-8a, 8b-9abc,
13-14/Mt 5:27-32
Saturday: 1 Kgs 19:19-21/Ps 16:1b-2a and 5, 7-8,
9-10/Mt 5:33-37
Sunday: Ez 17:22-24/Ps 92:2-3, 13-14,
15-16 (see 2a)/2 Cor 5:6-10/Mk 4:26-34



SCAN QR CODE TO DONATE



June 1/2 Masses	\$ 18,937.00
June 1/2 Online Giving	\$ 1,810.27
Total collection:	\$ 20,747.27

*Thank you for your support! ¡Gracias por su apoyo!
Cảm ơn tấm lòng quảng đại của mọi người.*



**Pope's Intention -
June**

For migrants fleeing their homes

We pray that migrants fleeing from war or
hunger, forced to undertake journeys full of
danger and violence, find welcome and new
opportunities in the countries that receive
them.

PSA 2024 REPORT

PASTORAL SERVICE APPEAL: 05/16/2024

TOTAL PLEDGES RECEIVED: 362 FAMILIES/INDIVIDUALS

TOTAL PLEDGES AMOUNT: **\$150,508.00**

TOTAL PAID TO DATE AMOUNT: **\$120,932.00**

OUR 2024 PSA GOAL: **\$98,000.00**

Thank You

WWW.STPOLYCARP.ORG

Las lecturas de la semana del 9 de junio de 2024

Domingo: Gn 3, 9-15/Sal 129, 1-2. 3-4. 5-6. 7-8 (7)/
2 Cor 4, 13—5, 1/Mc 3, 20-35

Lunes: 1 Re 17, 1-6/Sal 120, 1-2. 3-4. 5-6. 7-8/
Mt 5, 1-12

Martes: Hch 11, 21-26; 13, 1-3/Sal 97, 1. 2-3. 3-4. 5-6/
Mt 5, 13-16

Miércoles: 1 Re 18, 20-39/Sal 15, 1-2. 4. 5 y 8. 11/
Mt 5, 17-19

Jueves: 1 Re 18, 41-46/Sal 64, 10. 11. 12-13/
Mt 5, 20-26

Viernes: 1 Re 19, 9. 11-16/Sal 26, 7-8. 8-9. 13-14/
Mt 5, 27-32

Sábado: 1 Re 19, 19-21/Sal 15, 1-2 y 5. 7-8. 9-10/
Mt 5, 33-37

Domingo: Ez 17, 22-24/Sal 91, 2-3. 13-14. 15-16 (ver 2)/
2 Cor 5, 6-10/Mc 4, 26-34

Las conmemoraciones de la semana del 9 de junio de 2024

Domingo: 10º Domingo del Tiempo Ordinario

Martes: San Bernabé, apóstol

Jueves: San Antonio de Padua, sacerdote y doctor de la Iglesia

Viernes: Día de la bandera

Domingo: 11º Domingo del Tiempo Ordinario;
Día del padre (EEUU)

(PRACTICANDO) CATÓLICA: RECONOCE A DIOS EN TUS MOMENTOS ORDINARIOS

Por Colleen Jurkiewicz Dorman

A la Manera de la Familia

Mira: no hay nadie más orientada a la familia que yo. Conduzco una miniván. Llevo pantalones de mezclilla de mamá. Limpio la suciedad no identificada de la cara de los niños sin pensarlo dos veces.

Soy toda a favor de la familia, pero no siempre soy partidaria de lo que ha llegado a significar "familia" en el léxico moderno. Valores familiares. Ideal para familias. Orientado a la familia. Suelen ser sinónimo de "no ofensivo." Suave. Moderado. Lindo.

Está todo bien, supongo. ¿Pero es genuino? Crear una familia, traer esa familia físicamente al mundo, fue lo más difícil y doloroso que he hecho en mi vida. El cuidado y mantenimiento de esa familia (el trabajo en equipo con mi cónyuge, la alimentación y cultivación de los niños, la enseñanza de la escritura, la lectura y la oración) es muy duro. No todo son animales de peluche y juegos de escondites. Es un desafío mental, espiritual y físico que diariamente me pone de rodillas.

Ni siquiera me refiero exclusivamente a la crianza de niños pequeños. Me refiero a ser parte de una familia de cualquier manera: ser hijo, hija, hermana, prima y tío. Las familias son complicadas, extrañas y desordenadas. A veces es necesario trazar límites o traspasarlos. A veces es necesario levantar o

derribar paredes. Nunca es fácil. Nunca es sencillo.

Pero nunca he conocido a alguien que no quisiera ser parte de una familia de alguna manera, ya sea una familia de sangre o una creada por las circunstancias. Y hay una razón por la que Cristo crea una familia ("El que hace la voluntad de Dios es mi hermano, mi hermana y mi madre") y no un club.

Una familia es una prueba, sí, pero lo que sale es mucho más hermoso que lo que entra. A pesar de todo el esfuerzo e incluso el dolor que a veces implica una relación familiar, no hay nada más definitorio y satisfactorio.

Somos parte de la familia de Cristo, y lo que podemos esperar de ella ciertamente no es una vida de discipulado simple, claro y sin exigencias. Podemos esperar confusión. Podemos esperar malestar. Pero podemos esperar que nos atraiga perpetuamente el corazón de alguien que nos ama sin vacilación, sin condiciones.

Al final, somos familia.

"Éstos son mi madre y mis hermanos." — Marcos 3:33

MEDITACIÓN EVANGÉLICO - ALENTAR ENTENDIMIENTO MÁS PROFUNDO DE LA ESCRITURA

9 de junio de 2024

10º Domingo del Tiempo Ordinario

Si alguien no piensa como nosotros, lo descalificamos; si no seguimos las reglas del juego nos sacan del equipo. Y así, sucesivamente, nos mueve la sociedad para seguir su corriente. En tiempos de Jesús pasaba lo mismo. Como Jesús estaba haciendo cosas fuera de lo normal, tuvo tensiones con su familia y con los escribas. *"Al enterarse sus parientes de todo lo anterior, fueron a buscarlo para llevárselo, pues decían: Se ha vuelto loco. Mientras tanto, unos maestros de la ley que habían venido de Jerusalén decían: Está poseído por Beelzebul, jefe de los demonios, y con su ayuda expulsa a los demonios"* (Marcos 3:21-22). Tal parece que hacer el bien no es del buen parecer de todos. Cumplir cabalmente con la voluntad de Dios trae problemas serios, en la familia, en la sociedad y en el mundo. ¿Qué nos anima actualmente para hacer el bien? ¿Dónde están los que necesitan nuestro aliento y esperanza?

Sin duda que hay que fijarnos en Jesús, quien da la pauta y la seguridad para seguirlo y llevar a cabo su reino de justicia y de paz, y para tener más seguridad de que estamos con él, y haciendo lo que le agrada lo bueno, lo justo. Él clarifica entonces, y ahora, quién es su verdadera familia. *"Y mirando a los que estaban sentados a su alrededor, dijo: Estos son mi madre y mis hermanos. Porque todo el que hace la voluntad de Dios es hermano mío y hermana y madre"* (Mateo 3:34-35). Ahora, pues, nos toca vivir como verdaderos hijos e hijas de Dios. ¡Que dignidad tan grande, hechos a su semejanza! ©LPi

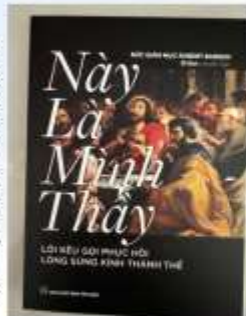
Thông Báo

1. Học Hè miễn phí tại Giáo Xứ St. Polycarp cho các em từ 6 đến 17 tuổi. Khai giảng ngày 17 tháng 6 năm 2024 cho đến ngày 10 tháng 8 năm 2024: học nấu ăn, học may vá, lớp thủ công, lớp đan móc, lớp đàn guitar, lớp nghệ thuật và lớp kinh thánh. **Hạn chót ghi danh là Chúa Nhật ngày 9 tháng 6.** Để biết thêm chi tiết, xin liên lạc văn phòng Giới Trẻ hoặc văn phòng Giáo Xứ. Xin xem trên facebook, instagram hoặc email cho anh Joseph Đỗ tại địa chỉ: jdo@stpolycarp.org.

2. Cộng Đoàn sẽ có buổi tiệc Tri Ân Cha Mẹ và chia tay Cha Quản Nhiệm ngày 16 tháng 6 năm 2024 tại nhà hàng Diamond Seafood Palace I lúc 5:30PM. Giá vé là \$35 cho mỗi người. Xin mua vé ở cuối Thánh Đường hoặc từ các Hội Đoàn.

3. Ban Thừa Tác Viên Thánh Thể sẽ có buổi họp vào Chúa Nhật ngày 16 tháng 6 năm 2024 lúc 1PM—3PM tại phòng 17. Xin các thành viên có mặt đông đủ và đúng giờ.

4. Trong chương trình 3 Năm Phục Hưng Thánh Thể, Cộng Đoàn đã gửi tặng đến các giáo dân trong cộng đoàn quyển sách viết về Thánh Thể Chúa Kitô với tựa đề **"Này Là Mình Thầy"**. Có thể nhận sách ở cuối nhà thờ trong những Thánh Lễ cuối tuần.



5. Chúa Nhật ngày 23 tháng 6 năm 2024 lúc 1PM-3PM tại phòng St. Polycarp Ban Thừa Tác Viên Lời Chúa sẽ có buổi tiệc chia tay cha Quản Nhiệm và Mừng Bốn Mươi Ngày Quan Thầy Thánh Phêrô và Phaolô Tông Đồ. Xin các thành viên có mặt đông đủ và đúng giờ.

6. Chúa Nhật ngày 2 tháng 6 vừa qua, Đoàn LMITT và Đoàn TNTT đã bầu Tân BCH với sự hiện diện của Cha Quản Nhiệm/BTV Cộng Đoàn. Xin được chúc mừng các Tân BCH. Xin Chúa Thánh Thần soi sáng và hướng dẫn để quý BCH điều hành và xây dựng hội đoàn của mình ngày một tốt đẹp, đoàn kết, và phát triển.

Đoàn LMITT: Anh Kevin Phạm tái đắc cử.

Các chức vụ Phó để được người Hội Trưởng bầu chọn sau.

Đoàn TNTT:

Đoàn Trưởng: Trương Tùng Nguyễn

Đoàn Phó Quản Trị: Trương Lambert Nguyễn

Đoàn Phó Nghiêm Huấn: Trương Vivian Bùi

✝ Chúa Giêsu Thánh Thể

9 Tháng Sáu ❖ Muôn Vạn Phép Lạ

Một vị ẩn sĩ nọ, sau 60 năm sống khắc khổ giữa sa mạc, bỗng cảm thấy chán nản khi nghĩ rằng mình chưa hề làm được phép lạ nào như các vị tiền bối.

Ông quyết định rời bỏ sa mạc để trở về đô thị sống một cuộc sống tiện nghi, bình thường như mọi người.

Nhưng đôi mắt Chúa lúc nào cũng dõi theo từng suy nghĩ, từng đường đi nước bước của ông. Biết ông đang toan tính bỏ cuộc để trở lại đô thị, Thiên Chúa bèn sai một thiên thần đến với ông. Vị sứ thần đã nói với ông như sau: "Ngài đang toan tính điều gì thế? Người hãy thử nghĩ có phép lạ nào, kỳ diệu nào hơn chính cuộc sống của người không? Ai đã ban cho người sức mạnh để có thể cầm cự được trong nơi hoang vu này trong mấy chục năm qua? Ai đã chúc lành cho cây cỏ người đã dùng trong thời gian qua mà không hề gây nguy hại cho người? Người lại đây và xin Chúa ban cho người thêm lòng kiên nhẫn..."

Được lời của vị sứ thần nâng đỡ, nhà ẩn sĩ ở lại trong sa mạc và tiếp tục cuộc sống tu trì của ông với niềm tin vững rằng mỗi một phút giây qua đi trong cuộc sống là một phép lạ mà Thiên Chúa đang thực hiện cho ông.

"Đây là lúc thuận tiện, đây là ngày cứu độ". Giáo Hội mượn lời Kinh Thánh này để mời gọi chúng ta sống một cách sung mãn giây phút hiện tại. Mỗi một giây phút hiện tại là một hồng ân cứu độ. Thiên Chúa vẫn tiếp tục biến mỗi phút giây của cuộc sống chúng ta thành một phép lạ.

Không là phép lạ sao tim của chúng ta vẫn tiếp tục đập, mũi chúng ta vẫn tiếp tục hít thở! Còn gì kỳ diệu bằng chính sự sống mà Thiên Chúa vẫn tiếp tục trao ban cho chúng ta. Còn gì kỳ diệu bằng niềm tin Ngài đã trao ban để chúng ta tiếp tục tiến bước trong cuộc lữ hành này.

Chúng ta vẫn thường nói: ngạc nhiên là khởi đầu của khám phá! Nếu tất cả những khám phá của khoa học đều bắt nguồn từ những câu hỏi mà con người tự đặt ra khi nhìn ngắm vũ trụ, thì sự ngỡ ngàng trước những kỳ công của sáng tạo, trước cuộc sống, trước tình người cũng phải là động lực giúp người tín hữu Kitô chúng ta thấy được, cảm nhận được sự hiện diện và tác động kỳ diệu của Thiên Chúa.

Cái nhìn ấy sẽ giúp chúng ta thấy được giá trị của những công việc âm thầm từng ngày của chúng ta. Cái nhìn ấy sẽ mang lại cho chúng ta sức mạnh để tiếp tục phấn đấu khi phải đương đầu với bệnh tật, với thử thách, với mất mát trong cuộc sống. Một Thiên Chúa luôn làm những kỳ diệu cũng chính là Đấng có mặt trong từng phút giây của cuộc sống chúng ta để đem lại cho chúng ta những điều thiện hảo đôi khi vượt quá khỏi cái nhìn nông cạn, sự thẩm định giới hạn của chúng ta.

Trích sách Lễ Sống



✠ HẠNH CÁC THÁNH



Ngày 13
tháng 6

**THÁNH
ANTÔN
PADUA**

*Linh mục,
tiền sĩ Hội
Thánh*

Thánh Antôn Padua sinh năm 1195 tại Bồ Đào Nha, trong một gia đình vương giả. Tên gọi nguyên khởi của ngài là Fernando. Cha ngài là hiệp sĩ và là viên chức triều đình dưới thời hoàng đế Anphongsô II, nước Bồ Đào Nha.

Thánh nhân học tại trường của nhà thờ chính tòa ở Lisbon. Năm 15 tuổi, Fernando xin gia nhập dòng thánh Augustine. Năm 17 tuổi, ngài chuyển về tu viện ở Coimbra. Sau 9 năm học hỏi thần học và Kinh thánh, Fernando lãnh tác vụ linh mục ở tu viện này.

Có ba điểm nổi bật nơi thánh Antôn Padua:

Khát Vọng Truyền Giáo

Trong một lần làm nhiệm vụ tiếp khách, thánh Antôn Padua đã chăm sóc năm bệnh nhân của tu sĩ Phanxicô đang trên đường tới Marocco truyền giáo. Sau một thời gian, các vị thừa sai này đã bị tàn sát và thi hài các ngài được chuyển về Coimbra để an táng. Sự hy sinh anh dũng của các nhà truyền giáo dòng thánh Phanxicô đã thôi thúc Fernando muốn dẫn thân truyền giáo ở những vùng xa xôi. Được ơn Chúa thúc đẩy, thánh nhân đã rời dòng Augustine để gia nhập dòng Phanxicô. Nhà dòng đã đặt tên mới cho ngài là Antôn và sai đi truyền giáo Marocco. Tuy nhiên, được một thời gian, ngài ngã bệnh và trở về quê nhà. Ở Monte Paola, ngài sống đời khiêm hạ, thông hối và chuyên tâm cầu nguyện.

Một Nhà Giảng Thuyết Tài Ba

Tài năng giảng thuyết của ngài được tỏ lộ nhờ bài giảng của ngài tại buổi lễ phong chức ở Forlì. Sau đó, ngài được chỉ định làm nhà giảng thuyết trong khắp nước Ý.

Thánh Antôn Padua du hành khắp nơi ở nước Ý và Pháp để giảng dạy. Dân chúng đến nghe ngài

giảng rất đông, đến nỗi nhà thờ không còn chỗ, nên phải làm bục giảng ở ngoài cửa nhà thờ. Sau đó, vì số dân chúng tuôn đến ngày một đông, nên người ta phải làm bục giảng ở ngoài cánh đồng hoang hay sườn đồi. Thánh Antôn giảng thuyết rất lôi cuốn và có khả năng đánh động lòng người: Kẻ tội lỗi ăn năn hối cải, người lạc đạo trở về đường ngay nẻo chính, người nhân đức ngày thêm đạo hạnh. Ngài cũng mạnh mẽ đương đầu với các lạc giáo và các nhà độc tài để bênh vực người yếu thế. Đức Giáo Hoàng Gregorio IX đã gọi ngài là: “Hòm bia giao ước và là cái búa giáng xuống kẻ lạc giáo”.

Hay Làm Phép Lạ Lúc Sinh Thời

Ngoài biệt tài về giảng thuyết, thánh Antôn còn làm được nhiều phép lạ như một điều Thiên Chúa muốn chứng thực những việc ngài làm là nhằm vinh danh Chúa và mưu ích cho con người. Điển hình, tại Bourges, một con bò đã quỳ lạy Bí Tích Thánh Thể cho dù đã hai ngày nó không ăn uống gì. Chủ nhân của con bò là một người Do Thái không tin Chúa ngự trong Bí Tích Thánh Thể, nên đã thách thức thánh Antôn về niềm tin này. Như đã thỏa thuận, sau hai ngày người Do Thái dẫn con bò đang đói tới chỗ hội họp: Một bên là lúa mạch và bên kia thánh Antôn kiệu Minh Thánh đi qua, con vật quên cả đói và quay sang thờ lạy Chúa.

Mùa chay cuối cùng, thánh Antôn giảng ở Padua. Ở đây, ngài đã kiệt sức và xin các bạn đồng hành đưa ngài về nhà thờ chính tòa Padua. Chính nơi này, thánh nhân hát thánh thi và qua đời giữa tiếng ngợi ca, ngày 13 tháng 06 năm 1231.

Chưa đầy một năm sau, Đức Giáo Hoàng Gregorio IX đã tôn phong ngài lên bậc hiển thánh; và Đức Giáo Hoàng Pio XII đã tôn ngài lên làm tiền sĩ Hội thánh.

Lạy Chúa, Chúa đã ban cho thánh Antôn Padua tài giảng thuyết, khát vọng truyền giáo và thương giúp kẻ khốn cùng. Xin cho chúng con biết dùng chính khả năng của mình để rao truyền tình thương của Chúa và sẵn sàng phục vụ anh chị em. Amen.

Montfort Nguyễn Xuân Pháp O.Cist



LUMEN CHRISTI SPEAKER SERIES

SPEAKER *Dr. Noreen McInnes D.Min.*

"DYING WELL"

Wednesday, June 12 at 7PM - 8:30PM

Pastoral Center Auditorium • Christ Cathedral

The Diocese of Orange Lumen Christi Institute is dedicated to providing easy access and powerful formation for Catholics of all walks of life and stages of faith. Their monthly Speaker Series, held throughout 2018 at the Christ Cathedral Campus in Garden Grove, California, brings together distinguished scholars, writers and speakers to address timely topics within the framework of Catholic tradition, theology and spirituality.

How DOES faith sustain us in our journey from this life to the next?

Join us to hear Dr. Noreen McInnes reflections on her experience documented in *"Keep at It, Riley!"*, her memoir of how Catholic faith assisted and accompanied her family through the sickness and death of her elderly parents. Noreen says: "Though many mistakenly see aging and dying as a downward spiral, when viewed through the lens of faith, it is instead an upward journey home to God. We are comforted knowing best is yet to come when we invite God into our suffering through the sacraments, liturgy, and prayer. Ministering to my parents was challenging, - not a burden - but a blessing and a glimpse of heaven. My Irish Catholic upbringing gave me all the strength, humor, and faith I needed. Our family motto, 'Keep at it, Riley!' sums it up well. We don't give up; we never quit; we give it to God."

Dr. Noreen McInnes is the Director of the Office for Liturgy & Spirituality in the Roman Catholic Diocese of San Diego. She holds a D.Min. in Liturgical Catechesis from The Catholic University of America.



Registration is required to attend this event.
Scan the QR code to register and secure your seat.
For more information, visit cdos.org/lumen-christi



Faith Formation Office Hours

English/Spanish Religious Education

(714) 892-3158

Mondays 5 pm - 8:30 pm
Thursdays 5 pm - 8:30 pm
Fridays 3 pm - 8:30 pm

Confirmation Programs

(714) 890-5200

Tuesdays 11 am - 8 pm
Fridays 11 am - 5 pm
Sundays 8:30 am - 2 pm

Vietnamese Religious Education

(714) 620-7895

Mondays 1 pm - 4 pm
Tuesdays 1 pm - 5 pm
Fridays 2 pm - 4 pm



“
*“Cuando suficientes
corazones brillan de amor por
nuestro Señor Eucarístico, la
llama encenderá nuestra
Iglesia y nuestra nación con
la gracia de Dios!”*
”
- Equipo de Avivamiento Eucarístico

rcbo.org/revival

Mary's Sanctuary



Are you alone, ashamed and afraid, struggling financially, having a pregnancy crisis, or wondering what's the right choice to make? Take a deep breath. Sisters from Lovers of the Holy Cross are here to help and guide you. For more information about Respect Life Services, please scan the QR code. You are blessed and beloved, and not forgotten.



ELPI

Trailer Exterior Renovation Update

As you all have seen, our trailer renovation project is well underway and we are approaching the mid-way point of this project. The current projected completion date is June 10th.

As always, please use caution and slow speeds when driving on parish grounds, and at this time especially be mindful of construction workers and equipment.

If you have meetings, classes or events scheduled in these rooms before June 10th, please contact the office to re-schedule them to a different room on campus.

Thank you to all who donated to last year's PSA, as refund dollars from last year's campaign allowed this project to be possible.



**UNIVERSAL CHURCH
2ND COLLECTION
6/15/2024 & 6/16/2024**

This collection is for the purpose of assisting Catholic Relief Services which is the official overseas relief agency of the U.S. Bishops, acting in our name to bring relief, opportunity, and hope to the poor across the world. Also, it covers Peter's Pence to support the Pope's philanthropy by giving the Holy Father the means to provide emergency assistance to those in need because of natural disasters, war, oppression, and disease.

Your generous financial support is appreciated.

Drive-Through Food and Diaper Distribution
Saturday, June 15th from 10:00 a.m. – 1:00 p.m.
Stanton Park • 7800 Katella Ave., Stanton 90860







Sponsored by:
City of Stanton
Friends of Families
Community Action Partnership -
Orange County Food Bank
Life Christian Church

*"First Come First Served" while supplies last
We reserve the right to refuse service to anyone*

Due to safety concerns we will not serve those walking through. The distribution will be drive through only!

Friends of Families Stanton LCC Community Action Partnership

FAREWELL
FATHER NICOLAS, FATHER SAUL & SISTER TERESA
SUNDAY,
JUNE 23, 2024
@ PATIO NEAR CHURCH
9 A.M. & 11 A.M. MASS

Thank you!

ST. POLYCARP CATHOLIC CHURCH
WWW.STPOLYCARP.ORG

**Diocese of Orange Catholic Family
Night at Angel Stadium**

Saturday, June 29, 2024 at 7:07 p.m.

Tickets are on sale for this fun filled event to bring our Catholic community together through your parish or online at www.rcbo.org/baseball/

There will be some tailgate fun underneath the "Big A" starting at 5:30pm Come watch the Angels take on the Detroit Tigers with your Catholic community and our Bishops with postgame fireworks show!

** Prices are as follows: Field All-Star: \$45.00
Field Box: \$30.00 Left Field Pavilion: \$24.00 View MVP: \$20.00

St Polycarp Church presents...

**FRIDAY
NIGHT
LIVE**

Under the Stars

A talent show production with free food, door prizes, and guest performances!

Friday, August 23rd
6-9pm
St Polycarp School Courtyard



SCAN ME

For auditions (July 21 and July 28) and registration, scan the QR code or contact karafor@stpolycarp.org



Summer Classes Schedule 2024

CLASSES WILL BEGIN ON JUNE 17, 2024 - AUGUST 10, 2024

MONDAYS: ARTS & CRAFTS CLASS FROM 2:00PM - 3:30PM
 TUESDAYS: SEWING CLASS FROM 1:30PM - 4:00PM
 WEDNESDAYS: CHILDREN BIBLE CLASS FROM 10:00AM - 11:30AM
 THURSDAYS: COOKING CLASS FROM 2:00PM - 4:00PM
 SATURDAYS: ZITHER CLASS FROM 12:00PM - 2:00PM
 MONDAYS & SUNDAYS: GUITAR CLASS (TIME RANGES)

FOR MORE INFORMATION AND TO REGISTER,
 PLEASE EMAIL
JDO@STPOLYCARP.ORG



Whether you've been married for a long time or just newlyweds, **ENRICH YOUR MARRIAGE** with a **Worldwide Marriage Encounter Experience**
July 20-21, 2024
 Heart of Jesus Retreat Center in Santa Ana
 Questions? WWME.ORG or call: 714-873-5136



*"When enough hearts
 spark with love for our
 Eucharistic Lord, the
 flame will set our Church
 and nation ablaze with
 God's grace!"*
 - Eucharistic Revival Team

rcba.org/revival

Saturday, August 17, 9:00AM-4:00PM Basic Evangelization Training

St. John the Baptist
 1015 Baker Street
 Costa Mesa, CA

Session 1: Evangelization in a Modern Culture
 Session 2: The Basic Etiquette & Tools for the Evangelist
 Session 3: Sharing Your Testimony
 Session 4: Sharing the Gospel
 Session 5: One Good Reason-Apologetics & Evangelization
 Session 6: Prayer Ministry

Sunday, August 18, 12:00PM-4:00PM Healing in Evangelization Training

Christ Cathedral
 Pastoral Center
 4th Auditorium
 13280 Chapman
 Garden Grove, CA

Session 1: Healing in the Bible, Early Church & Modern Times
 Session 2: The 4-Step Healing Prayer Model
 Session 3: Acts 4 & The Holy Spirit
 Session 4: Modeling the 4-Step Method
 Session 5: Using the 4-Step Method

Sunday, August 18, 4:00PM-8:00PM Fellowship and Street Ministry

Sponsored by the Diocese of Orange
 Office of Evangelization

The training is FREE but registration is required and includes:
 • Workshop and training
 • All materials, Lunch on Saturday



SAINT PAUL
 STREET EVANGELIZATION

Register online at:
stpaulse.com/orange-bet

ATTENTION ALL 1974 GRADUATES OF MATER DEI HIGH SCHOOL!



If you are a 1974 graduate or know anyone who is, please check out website MaterDei74.org for all the details on a fun-filled weekend July 19-July 21, 2024. Any additional questions please contact Linda Stockhausen Ruiz, 714-815-4529 or lindaruiz55@gmail.com

SPONSOR FOR FIESTA 2024?

You can sponsor our Fiesta 2024 event.

1. financially donate to our Fiesta
2. rent a booth for three days at the Fiesta
3. put an advertisement for your business in our bulletin
4. put your banner up at our Fiesta weekend

ANY QUESTIONS, EMAIL US AT FIESTA.POLYCARP@GMAIL.COM

thank you

FIESTA!

BECOME A SPONSOR

Weekly Prayer

Sunday's Readings

First Reading:

"I will put enmity between you and the woman,
and between your offspring and hers." (Gn 3:15)

Psalm:

With the Lord there is mercy, and fullness of redemption.
(Ps 130)

Second Reading:

Since we have the same spirit of faith,
according to what is written, *I believed, therefore I spoke*,
we too believe and therefore we speak. (2 Cor 4:13)

Gospel:

And if Satan has risen up against himself
and is divided, he cannot stand;
that is the end of him. (Mk 3:26)

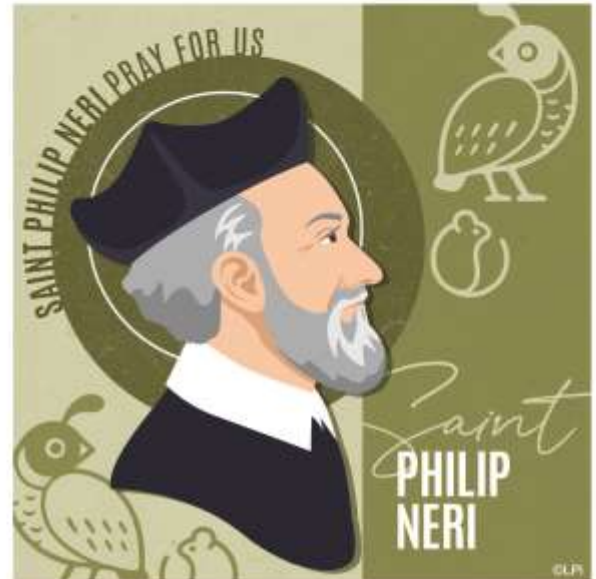
Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD. The English translation of Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

Live The Liturgy Inspiration of the Week

God's family is not a country club — you don't need the right pedigree or the proper connections to join. Christ claims everyone who does the will of God. Let us call upon the Holy Spirit to fill our hearts, that we may live in kinship with Christ.

Observances for the week of June 9, 2024

- Sunday:** 10th Sunday in Ordinary Time
Tuesday: St. Barnabas, Apostle
Thursday: St. Anthony of Padua, Priest and Doctor of the Church
Friday: Flag Day
Next Sunday: 11th Sunday in Ordinary Time; Father's Day



Saint of the week

St. Philip Neri was an Italian priest who served both the rich and poor of Rome with a jovial spirit. He founded The Congregation of the Oratory, a secular order which includes priests and brothers and does not bind them under religious vows, but instead by a *bond of charity*.

Prayer of Identity

Dear God,
In the garden You asked, "Who told you that you were naked?"
Who told me all kinds of things about myself — lists of flaws and failures a mile high.
It wasn't You.
Plant Your truth inside of me.
Speak to me about how You see me.
Remind me that I am Yours,
chosen from eternity for You.
Amen.

(PRACTICING) CATHOLIC

In the Family Way

Look here: there is no one more family-oriented than me. I drive a minivan. I wear mom jeans. I wipe unidentified gunk off of kids' faces without a second thought.

I'm all about family, but I'm not always a fan of what "family" has come to mean in the modern lexicon. Family values. Family-friendly. Family-oriented. It's usually a synonym for "non-offensive." Soft. Moderate. Nice.

It's all fine, I suppose. But is it genuine? Creating a family, bringing that family physically into the world, was the hardest and most painful thing I ever did. The care and keeping of that family — the teamwork with my spouse, the feeding and watering of the children, the teaching of the writing and the reading the and praying — it's very hardcore. It's not all stuffed animals and peekaboo. It's a mental, spiritual, and physical challenge that daily brings me to my knees.

I'm not even talking exclusively about parenting young children. I'm talking about being part of a family in any way — being a son, being a daughter, being a sister and cousin and uncle. Families are complicated and strange and messy. Sometimes boundaries need to be drawn, or they need to be crossed. Sometimes walls need to be put up or torn down. It's never easy. It's never simple.

But I've never known someone who didn't want to be part of a family in some way, whether that's a blood family or one created by circumstance. And there's a reason Christ creates a family ("Whoever does the will of God is my brother and sister and mother") and not a club.

A family is a crucible, yes — but what comes out is so much more beautiful than what went in. For all the effort and even pain that is sometimes involved in a family relationship, there is nothing more defining, more fulfilling.

We are part of Christ's family, and what we can expect from that is certainly not a life of simple, clear-cut, undemanding discipleship. We can expect confusion. We can expect discomfort. But we can expect to be perpetually drawn to the heart of one who loves us without hesitation, without condition.

In the end, we're family.

"Here are my mother and my brothers." — Mark 3:33

- Colleen Jurkiewicz Dorman

Why do we do that? Catholic Life Explained

Question:

How do I bring God into the work of my daily life?

Answer:

Whatever your daily work, you have an opportunity to encounter God and to follow His commandments in love. In the New Testament, we see that most of the Apostles didn't have a previous religious position. They were fishermen, tax collectors, and political activists. St. Paul was a tentmaker. Among the saints, we have doctors, lawyers, farmers, and stay-at-home moms. No matter your daily tasks, God can be present there!

One way concerns behavior. Start with an examination of conscience. Look at areas where you tend to struggle to imitate Christ at work. Do you gossip? Does brimming frustration become impatience at home? Pick one sin you struggle with, then choose a virtue to strengthen that area. If you tend to speak poorly of your co-workers, resolve to stop and to say one kind thing a day instead.

Another way relates to perspective, particularly your perspective of others. Jesus' incarnation reminds us of the value of every human being. Jesus is God, and each of us is created in God's image. When you encounter another person, you have an opportunity to see God in a new place and a new way — in that person in front of you. Genuinely listen to them and be present to their concerns. Loving your neighbor is loving God! Our relationship with God and the love He inspires in our hearts shouldn't remain only at church on Sunday. We can — and should — let our faith animate our lives!



MAYOR DAVID JOHN SHAWVER & FAMILY

St. Polycarp Parishioners for 52 Years

"Serving the People of our Community"

Need Assistance?

Email: dshawver1@att.net or Call: 714-931-8863



DRE #: 00787807

Juan Cevallos, Broker

"Su Agente de Bienes Raices"

Thinking of Selling or Buying a House?

Give Juan a Call!

Cell: 714-313-6773

Web: www.JuanCevallosHomes.com

11887 Valley View St., Garden Grove, CA 92845

JUAN CEVALLOS
YOUR REALTOR FOR LIFE



SAVE THE DATE

SEPTEMBER 13, 14 & 15 2024

St. Polycarp Fiesta



ST. POLYCARP CATHOLIC CHURCH

8100 CHAPMAN AVE. STANTON, CA 90680

EMAIL TO

FIESTA.POLYCARP@GMAIL.COM



Parish/Ministry Contacts

PARISH OFFICE

(714) 893-2766

info@stpolycarp.org

www.stpolycarp.org

PASTOR

Fr. Viet Peter Ho (714) 893-2766

PAROCHIAL VICARS

Fr. Nicolas Toan Nguyen (714) 893-2766

Fr. Saúl Alba-Infante (714) 893-2766

DEACONS

Dcn. Ramiro Lopez (714) 222-3697

Dcn. Larry Leone (714) 335-0039

Dcn. Trí Kim Đỗ (714) 260-2060

Dcn. Juan Ochoa (714) 830-9924

ADMINISTRATION

Tom H. Ma, Business Manager (714) 893-2766

Karen S., Joana A., Yến N. & Nelly V. - Front Office (714) 893-2766

FAITH FORMATION/FORMACIÓN DE LA FE/CÁC CHƯƠNG TRÌNH GIÁO LÝ

Sr. Jessica Corral, Faith Formation Programs (English/Spanish) (714) 892-3158

Sr. Mary Anne Thiên Hương Nguyễn, LHC (Vietnamese) (714) 620-7895

Sr. Teresa Thu Hồng Đào, Confirmation Programs (714) 890-5200

Joseph Do, Youth Ministry Coordinator (714) 620-7898

LITURGICAL MINISTRIES/MINISTERIOS LITÚRGICOS/BAN PHỤNG VỤ

Altar Servers/Servidores de Altar/Ban Giúp Lễ

Mike Tran (English) (714) 262-7924

Ricardo Valenzuela (Spanish) (714) 720-4549

Thomas Phan (Vietnamese) (714) 603-4454

Eucharistic Ministers/Ministros Eucarísticos/Thừa Tác Viên Thánh Thể

Maria Votendahl (English) (714) 893-2766

Robert Sanchez (Spanish) (714) 310-9714

Thắng Nguyễn(Vietnamese) (714) 553-6065

Lectors/Lectores/Ban Lời Chúa

Marcia Vojtech (English) (714) 270-0867

Celina Navarro (Spanish) (714) 864-4777

Lê Trần (Vietnamese) (714) 383-2924

Music Ministry

Kara Ford (714) 893-2766

Ushers/Ujieres/Ban Hướng Dẫn

Deacon Larry Leone (English) (714) 893-2766

Luisa Aguilar (Spanish) (714) 597-2640

Trần Viết Tuệ (Vietnamese) (714) 305-7897

BAPTISMS/BAUTISMOS/Ban Rửa Tội

Dcn. Larry Leone (English) (714) 335-0039

Dcn. Ramiro Lopez (Spanish) (714) 222-3697

Dcn. Davis Trí Đỗ (Vietnamese) (714) 260-2060

ENGLISH ROSARY

Karen Trousil (714) 893-2766

ENGLISH WOMEN'S COUNCIL

Betty Flickinger

FILIPINO COMMUNITY

Arturo D. Diaz (714) 893-3453

FINANCE COUNCIL

Marcia Vojtech (714) 270-0867

KNIGHTS OF COLUMBUS

Marty Wenzel (714) 349-1894

LEGION OF MARY/LEGIO MARIAE

Linda Calderón (Eng) (949) 205-3893

Eduardo Medrano (Sp) (714) 591-3860

Huỳnh Thị Mỹ Hạnh (Vn) (714) 883-6527

PASTORAL COUNCIL

Pat Casey (714) 723-0141

HISPANIC COUNCIL/COORDINATORS

Joel Espinoza (714) 719-9764

DISCIPULOS MISIONEROS ADOLESCENTES (DMA)

Juan & Elvira Cruz (714) 292-4869

Alejandro & Cecilia Perea (714) 989-3610

ENCUENTRO MATRIMONIAL

Ramon & Eva Bautista (714) 583-2085

JOVENES PARA CRISTO

Iraiz Quiroz (714) 944-9186

Juan Vergara (714) 240-3129

MATRIMONIOS VIDA EN CRISTO

Hilario y Martina Rodriguez (714) 955-9289

MINISTERIO ACOMPAÑANTO PASTORAL

Ana L. Araujo (714) 818-4594

QUINCEAÑERAS

Joana Aranda (714) 499-1184

RIOS DE AGUA VIVA

Martha Hernandez (714) 858-8207

VIETNAMESE COUNCIL/COORDINATORS

Calvin Châu Đăng (714) 383-1766

Nguyễn Hữu Phước (657) 271-7640

Henry Hiến Mai (714) 829-0100

VIETNAMESE CATHOLIC MOTHERS GROUP

Đăng Thị Nhung (714) 251-7191

VIETNAMESE CHARISMATIC PRAYERS

Thuận Nguyễn (714) 471-3104

VIETNAMESE CURSILLO GROUP

Nguyễn Kiều Thanh (714) 948-3936

VIETNAMESE DOMINICAN PRAYERS GROUP

Lý Thị Tư (657) 527-2363

VIETNAMESE DUNG LAC CHOIR

Châu Nguyễn (Saturday) (714) 722-5893

Trứ Nguyễn (Sunday) (714) 468-2735

VIETNAMESE EUCHARISTIC YOUTH MOVEMENT

Trưởng Troy Tăng (714) 489-1144

VIETNAMESE LANGUAGE SCHOOL

Linh Vũ (714) 856- 5288

VIETNAMESE LITURGY DANCE GROUP

Yến Nguyễn (714) 728-6626

VIETNAMESE MEN'S SACRED HEART COUNCIL GROUP

Kevin Phạm (714) 331-4369

VIETNAMESE SACRED HEART CHOIR

Cúc Nguyễn (714) 603-3033